

1.) Aineen tai valmisteen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**Aineen tai valmisteen tunnistetiedot****Kauppanimi****Böttcherin Rol-O-Sol****Aineen ja/tai valmisteen käyttö**

painokoneiden teho-puhdistin

Yhtiön/yrityksen tunnistetiedot**Osoitteita**

Felix Böttcher GmbH & Co. KG

Stolberger Str. 351-353

D-50933 Köln

Puhelin +49 (0) 221 4907-1

Fax +49 (0) 221 4907-444

Hätäpuhelinnumero

+ 3 58 / (9) 2 41 43 92

Tiedot turvatietolehdestä

sdb_info@umco.de

2.) VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS**Luokittelu**

F; R11	Helposti syttyvä
Xn; R65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
Xi; R36	Ärsyttää silmiä.
R67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
R66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Varoitussymboli

F	Helposti syttyvä
Xn	Haitallinen

R-lausekkeet

11	Helposti syttyvä.
36	Ärsyttää silmiä.
65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Erikaisviite ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista

Nieleminen ja sitä seurannut oksentaminen voi aiheuttaa aspiraation keuhkoihin, josta voi olla seurauksena kemiallinen pneumonia tai tukehtuminen.

3.) KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA**Kemialliset ominaisuudet**

Sekoite (valmistus)

Vaaraa aiheuttavat aineosat**ETYLYIASETAATTI**

EY nro	205-500-4	Indeksno.	607-022-00-5	CAS-numero	141-78-6
Pitoisuus	> 20	< 40	paino-%		
Luokittelu	F; R11	Xi; R36	R67	R66	
Varoitussymboli	F, Xi	R-lausekkeet		11-36-66-67	

ISO-PROPANOLI

EY nro	200-661-7	Indeksno.	603-117-00-0	CAS-numero	67-63-0
--------	-----------	-----------	--------------	------------	---------

Pitoisuus	> 10	< 20	paino-%		
-----------	------	------	---------	--	--

Luokittelu	F; R11	Xi; R36	R67		
------------	--------	---------	-----	--	--

Varoitussymboli	F, Xi	R-lausekkeet		11-36-67	
-----------------	-------	--------------	--	----------	--

TEOLLISUUSBENSIINI, VETYKÄSITELTY RASKAS

EY nro	265-150-3	Indeksno.	649-327-00-6	CAS-numero	64742-48-9
--------	-----------	-----------	--------------	------------	------------

Pitoisuus	> 40	< 60	paino-%		
-----------	------	------	---------	--	--

Luokittelu	R10	Xn; R65	R66		
------------	-----	---------	-----	--	--

Varoitussymboli	Xn	R-lausekkeet		10-65-66	
-----------------	----	--------------	--	----------	--

4.) ENSIAPUOHJEET**Erityiset ohjeet**

Oireiden jatkuessa mentävä lääkäriin. Riisu aineen kanssa kosketuksiin joutunut vaatetus ja kengät heti ja puhdista ne perusteellisesti ennen seuraavaa käyttöä.

Hengitys

Noudata sopivia hengityssuojatoimenpiteitä ja vie henkilö pois vaaravyöhykkeeltä. Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan. Jos hengitys on epäsäännöllinen/pysähtynyt: annettava tekohengitystä. Hälytettävä heti lääkäri paikalle.

Ihokosketuksessa

Aineen jouduttua iholle pestävä heti vedellä ja saippualla.

Roiskeet silmiin

Levitä silmäluomet mahdollisimman auki, huuhtelee perusteellisesti vedellä (15 min.).

Nieleminen

Älä käynnistä keinotekoisesti oksennusta - henkeenvetämisen vaara. Tajuttomuudessa ei saa nauttia mitään suun kautta. Tajuton tai sekava henkilö on asetettava tukevaan kyljinmakuuasentoon. Potilas heti lääkärin hoitoon.

5.) OHJEET TULIPALON VARALTA**Sopivat sammutusaineet**

Vaahoto; Sammutusjauhe; Vesisuihku; Hiilidioksidi

Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä

Voimakas vesisuihku

Erityiset altistumisvaarat, jotka johtuvat aineesta tai valmisteesta itsestään, palamistuotteista tai tuloksena syntyvistä kaasuista

Ei tiedossa

Erityiset palomiesten suojavarusteet

Käytettävä ympäristön ilmasta eristävää hengityssuojainta. Käytettävä kokosuojapukua.

Muut tiedot

Jäähdytä tulelle alttiita säiliöitä vesisuihkuin. Älä ruiskuta vettä suoraan astioihin, näin vältät ylivaahotoamisen. Puhdista ilma kaasuista/höyryistä/sumusta vesisuihkutuksella.

6.) OHJEET PÄÄSTÖJEN TORJUMISEKSI**Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi**

Turvallisuusmääräyksiä (ks. Kappale 7 ja 8) noudatettava. Vältä tuotteen kosketusta ihoon silmiin ja vaatetukseen. Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta. Eritettävä sytytyslähteistä.

Ohjeet ympäristövahinkojen estämiseksi

Ei saa päästää viemäriin/pintavesistöön/pohjaveteen. Jos ainetta pääsee vesistöön, maaperään tai viemäristöön, ilmoitettava vastaavalle virastolle.

Puhdistus- /talteenottometelmä

Kootaan talteen imukykyisen materiaalin avulla (esim. hiekka, piimaa, yleisimeytysaine). Kerättävä tarkoitukseen sopiviin astioihin uudelleenkäyttöä tai jätteenkäsittelyä varten.

7.) KÄSITTELY JA VARASTOINTI**Käsittely****Käsittely/turvaohjeet**

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta, tietyissä tapauksissa käytettäväkohdeilmanpoistoa. Jos raja-arvot ylitetään työpaikalla, käytettävä sopivaa hengityssuojainta. Käytetään räjähdyssuojattuja laitteita/välineitä. Tuotteen käytön riski on pidettävä alhaisena suoja- ja ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä käyttämällä. Työmenettelyn on oltava niin, , etteivät vaaralliset aineet vapaudu ja ihokosketus voidaan sulkea pois, mikäli tekniikan taso sen sallii.

Palo- ja räjähdysuojaus

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähdysalttiin seoksen. Estettävä sähköstaattisen varauksen muodostuminen. Vältä kipinälähteitä ja kuumuutta.

Varastointi**Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille**

Avatut säiliöt suljettava huolellisesti, kaikki vuoto estettävä. Säilytettävä aina alkuperäistä vastaavassa astiassa.

Yhteisvarastointiohjeet

Ei saa varastoida yhdessä kanssa:
Hapettimien

Lisätiedot varasto-ohjeisiin

Astiat säilytetään tiiviisti suljettuina viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

8.) ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET**Altituksen raja-arvot****ETYLLIASETAATTI**

CAS-numero	141-78-6
EY nro	205-500-4

sitovat raja-arvot/haitalliseksi tunnetut pitoisuudet, HTTP-arvot

Ethyl acetate				
8 h	1100	mg/m ³	300	ml/m ³
15 min	1800	mg/m ³	500	ml/m ³

ISO-PROPANOLI

CAS-numero	67-63-0
EY nro	200-661-7

sitovat raja-arvot/haitalliseksi tunnetut pitoisuudet, HTTP-arvot

2-Propanol				
8 h	500	mg/m ³	200	ml/m ³
15 min	620	mg/m ³	250	ml/m ³

LIUOTINBENSIINIT AROM. < 1% KP >110 °C**OELV**

8 h	900	mg/m ³
15 min	1200	mg/m ³

Henkilökohtaiset suojaimet**Hengityssuojain**

Jos raja-arvot ylitetään työpaikalla, käytettävä sopivaa hengityssuojainta. Jos ei ole työpaikkakohtaisia raja-arvoja, on ryhdyttävä riittäviin hengityssuojatoimenpiteisiin aerologia ja sumuja muodostuessa. Lyhytaikainen suojainlaite, suodatin A/P

Käsisuojus

Esim. EN 374:n mukaan tarkistetut käsineet tarjoavat riittävän suojan tuotteen mahdollisesti joutuessa iholle. Suojakäsineet on tarkistettava työpaikkakohtaisen sopivuuden suhteen (esim. mekaaninen kesto, tuotteen yhteensopivuus, sähköisyydenesto). Käsineiden valmistajan antamat ohjeet ja tiedot käsineiden käytöstä, varastoinnista, hoidosta ja vaihdosta on noudatettava. Käsineitä vahingoittaessa ja ensimmäisiä kulumisilmiöitä esiintyessä on vaihdettava käsineet heti. Työvaiheet on järjestettävä niin, ettei jatkuva käsineiden käyttö ole tarpeellista.

Silmiensuojus

Suojalasit, joissa sivusuojat (EN 166)

Ihonsuojus

Kemiallisten aineiden käsittelyssä tavanomainen työvaatetus.

Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käsiteltäessä. Pidettävä erillään elintarvikkeista ja juomista. Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle. Aineen likaamat ja kastelemat vaatteet riisuttava heti. Kädet pestävä ennen taukoja ja töiden päätyttyä.

9.) FYSIKAALISET JA KEMIALLISET OMINAISUUDET**Yleiset tiedot**

Muoto	nestemäinen, kirkas
Väri	väritön
Haju	tunnusomainen

Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot**Olomuodonmuutokset**

Laji	Kiehumisalue		
Arvo	75	- 200	°C

Leimahduspiste

Arvo	noin	-4	°C
------	------	----	----

Syttymislämpötila

Arvo		200	°C
Vertailuaine	Hiilivety		

Räjähdyksäraja

Ylempi räjähdysraja	12,00	til.-%
Vertailuaine	Alkoholi	
Alempi räjähdysraja	0,60	til.-%
Vertailuaine	Hiilivety	

Höyrynpaine

Arvo		10	kPa
Peruslämpötila	20	°C	
Vertailuaine	Esteri		

Tiheys

Arvo		0,88	g/cm ³
Peruslämpötila	20	°C	

Viskositeetti

Laji	dynaaminen		
Arvo		0,5	mPa*s
Menetelmä	Höppler		
Peruslämpötila	20	°C	

Veteenliukenevuus

Muut tiedot	osittain liukeneva
-------------	--------------------

10.) STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS**Vältettävät olosuhteet**

Ei tunnettu.

Vältettävät aineet

Hapettimien

Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tiedossa.

Lämpöhajoaminen

Muut tiedot Ei hajoa noudatettaessa käyttöohjeita.

11.) Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**Käytännön kokemukset**

Toistuva ja pitkäaikainen ihokosketus voi aiheuttaa ihon rasvattomuutta ja ärsytystä.

Kosketus tuotteen kanssa voi johtaa silmien ärsytykseen.

Hengittäminen saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

Liuotinhöyryjen hengitys korkeammissa pitoisuuksissa voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä, uneliaisuutta ja huimausta.

Nieleminen ja sitä seurannut oksentaminen voi aiheuttaa aspiraation keuhkoihin, josta voi olla seurauksena kemiallinen pneumonia tai tukehtuminen.

12.) TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**Muut haitalliset vaikutukset**

Älä päästä ainetta viemäriin tai vesistöön, älä vie yleiselle kaatopaikalle.

13.) JÄTTEIDEN KÄSITTELY**Tuote**

Jäteavainnumeron järjestäminen eurooppalaisen jäteluettelon mukaisesti on suoritettava neuvottelemalla paikallisen jätehuollon kanssa.

Pakkaukset

Jäännökset on poistettava pakkauksista. Pakkaukset on vietävä hävitettäväksi määräysten mukaan. Ei tyhjä pakkaukset on hävitettävä sopusoinnussa paikallisen jätteenkäsittelylaitoksen kanssa.

14.) KULJETUSTIEDOT**Maakuljetukset ADR/RID**

Luokka	3	Luokituskoodi	F1
Pakkausryhmä	II		
Vaaran tunnusnr.	33		
Varoitusmerkintä	3		
YK- numero	1993		
Rahtikirjan mukainen nimitys	Flammable liquid, n.o.s.		
Erikoismääräys 640	D		
Vaaran aiheuttaja	ETYYLIASETAATTI ISO-PROPANOLI		

Kauppanimi: Böttcherin Rol-O-Sol

päiväys: 19.03.2009

Tuote-nro: 10204

Versio: 4.3.0 / SF

Merikuljetukset IMDG

Luokka	3
Pakkausryhmä	II
YK- numero	1993
Proper shipping name	Flammable liquid, n.o.s.
Vaaran aiheuttaja	ETHYL ACETATE PROPAN-2-OL
EmS	F-E, S-E
MARPOL	--
Label	3

Ilmakuljetukset ICAO/IATA

Luokka	3
Pakkausryhmä	II
YK- numero	1993
Proper shipping name	Flammable liquid, n.o.s.
Vaaran aiheuttaja	ETHYL ACETATE PROPAN-2-OL
Label	3

15.) LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT**Luokitus EY-direktiivien mukaan**

Tuote on luokiteltu ja merkattu EY-direktiivien 1999/45/EY mukaisesti.

Varoitussymboli

F	Helposti syttyvä
Xn	Haitallinen

R-lausekkeet

11	Helposti syttyvää.
36	Ärsyttää silmiä.
65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

S-lausekkeet

7/9	Säilytettävä tiiviisti suljettuna paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
16	Eristettävä sytytyslähteistä --- Tupakointi kielletty.
29	Ei saa tyhjentää viemäriin.
62	Jos kemikaalia on nielty, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

Neuvoston direktiivi 96/82/EY vaarallisista aineista aiheutuvien uuronnettomuusvaarojen torjunnasta

Muut tiedot Liite I, osa 2, luokka 7 a

Kansallisia määräyksiä**Muut säädökset/rajoitukset ja kiellot**

VOC	100 %
-----	-------

Tuotteelle on hyväksytty joutsen-merkin käyttö painotuotteiden tuotannossa (criteria document 4.0)

16.) MUUT TIEDOT**Tiedotteen laatimisessa käytetyt tärkeimmät lähteet:**

EY-direktiivi 67/548/EY tai 99/45/EY kulloinkin ajankohtaisessa muodossa.

Asetus (EY) N:o 1907/2006 (REACH) ajankohtaisessa muodossa.

EY-direktiivi 2000/39/EY, 2006/15/EY ajankohtaisessa muodossa.

Maiden kansalliset ilmaraja-arvot ajankohtaisessa muodossaan.

Kuljetusta koskevat määräykset ADR:n, RID:n, IMDG:n, IATA:n mukaan ajankohtaisessa muodossaan.

Tietolähteet, joita käytetään fysikaalisten, toksikologisten ja ekotoksikologisten tietojen saamiseksi, on

Kauppanimi: Böttcherin Rol-O-Sol

päiväys: 19.03.2009

Tuote-nro: 10204

Versio: 4.3.0 / SF

ilmoitettu vastaavissa luvuissa.

Merkittävät R-lauseet (kohta 3):

- | | |
|----|--|
| 10 | Syttyvää. |
| 11 | Helposti syttyvää. |
| 36 | Ärsyttää silmiä. |
| 65 | Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. |
| 66 | Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. |
| 67 | Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. |

Tietolehden laatija

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183 b, D-21107 Hamburg

Puhelin.: +49 40 / 41 92 13 00 Fax: +49 40 / 41 92 13 57 e-mail: umco@umco.de

Tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen. Ne kuvailevat tuotteitamme turvallisuusvaatimukset huomioonottaen eikä niillä siten ole tarkoituksena taata mitään erityisiä tuoteominaisuuksia.